

ALUSTAR 200**Application**

DE Alkalischer Reiniger für Aluminium und andere Metalle. Entfernt Fett, Öl und Pigmentschmutz.

- schaumarm und phosphatfrei
- für Tauch-, Spritz und Ultraschallanlagen
- demulgierend
- biologisch abbaubar gem. EU Richtlinie

Anwendung: 1 – 2% je nach Verschmutzungsstärke.

EN Alkaline cleaner for aluminium and other metals. Removes grease, oil and pigment soiling.

- foamless and free of phosphates for spray
- immersion and ultrasonic application
- forms no stable emulsions
- biodegradable acc. to EC-guidelines

Application: 1–2% depending on the level of contamination.

FR Nettoyant alcalin pour l'aluminium et d'autres métaux. Élimine d'huiles, de graisse et des salissures pigmentée.

- Non moussant et sans phosphate.
- Pour les installations de pulvérisation, le procédé par trempage ou pour le nettoyage par ultrasons.
- Ne forme pas d'émulsions stable, le bain de nettoyage peut être recyclé.
- Les agents de surface sont biodégradables selon les directives européennes

Utilisation : L'application de la concentration est de 1 – 2%, dépendant de la force de salissure.

IT Detergente alcalino per alluminio e altri metalli. Rimuove grassi, olio e pigmenti di sporco.

- Senza schiuma e senza fosfati
- per applicazioni spray, ad immersione e ultrasuoni
- non forma emulsioni stabili
- biodegradabile secondo le direttive CE

Applicazione: 1– 2% a seconda del livello di contaminazione.

ES Agente limpiador alcalino para aluminio y otros metales. Elimina grasa, aceite y manchas de pigmentos.

- No hace espuma, libre de fosfatos para aplicación en spray,
- inmersión y ultrasonidos
- no crea emulsiones estables
- biodegradable según las directivas de la CE

Aplicación: 1 – 2 % según el nivel de contaminación.

ALUSTAR 200

NL Alkalische reiniger voor aluminium en andere metalen. Verwijdert vet, olie en pigmentvuil.

- Schuimt niet en is fosfaatvrij
- voor dompel-, spuit- en ultrasone systemen
- Demulgeert
- biologisch afbreekbaar volgens EU-richtlijn

Toepassing: 1 - 2% afhankelijk van de mate van vervuiling.

DK Alkalisk rengøringsmiddel til aluminium og andre metaller. Fjerner fedt, olie og pigment tilsmudsninger.

- Skumfri og fri for fosfater
- Til spray, fordybelse og ultralyds programmer
- Indeholder ingen stabile emulsioner
- Bionedbrydelige iht. til EF-retningslinjer

Anvendelse: 1 – 2 % afhængig af forureningsgraden.

SE Alkaliskt rengöringsmedel för aluminium och andra metaller. Avlägsnar fett, olja och pigment nedsmutsning.

- skumfri och fosfatfritt för spray
- nedsänkning och ultraljuds användning
- Stör inga stabila emulsioner
- Alkaliskt rengöringsmedel för aluminium och andra metaller.

Användning: 1 –2% beroende på nivån av kontaminering

NO Den milde styrken for maskinell bruk. Alkalisk rengjøringsmiddel for aluminium og andre metaller. Fjerner olje, fett, pigmentsmuss og andre forurensinger.

- Lavtskummende, fosfatfri
- For delevaskere, spray og ultralyd systemer
- Demulgerende
- Biologisk nedbrytbar iht. EU-retningslinjer

Anvendelse: Blandes 1 – 2 %, avhengig av forurensnings graden.

FI Emäksinen puhdistusaine alumiinille ja muille metalleille. Poistaa rasvan, öljyn ja pigmenttilian.

- matalavaahtoinen ja fosfaatiton upotus-,
- suihku- ja ultraäänijärjestelmiin
- demulsifioiva
- biologisesti hajoava EU-direktiivin mukaisesti

Käyttö: 1 - 2 % likaisuusasteesta riippuen.

ALUSTAR 200

PL Alkaliczny preparat czyszczący przeznaczony do aluminium i innych metali. Usuwa zabrudzenia tłuszczem, olejem oraz pigmentacji.

- niskopieniący, nie zawiera fosforanów do zastosowania natryskowego
- zanurzeniowego i ultradźwiękowego nie tworzy trwałych
- emulsji
- biodegradowalny zgodnie z wytycznymi WE

Sposób użycia: Rozcieńczenie 1– 2 % w zależności od stopnia zabrudzenia.

CZ Alkalický čističí prostředek na hliník a jiné kovy. Odstraňuje mastnotu, olej a pigmentové nečistoty.

- nízkopěňivý a bez fosfátů pro ponorné,
- stříkáci a ultrazvukové systémy
- demulgující
- biologicky odbouratelný podle směrnice EU

Použití: 1 - 2 % v závislosti na stupni znečištění.

SK Alkalický čistiaci prostriedok na čistenie hliníka a iných kovov. Odstraňuje silné nečistoty od olejov, tukov, pigmentových škvŕn a pod.

- nepenivý, bez obsahu fosfátov vhodný pre použitie v striekacích,
- ultrazvukových zariadeniach a pri ponorných procesoch nevytvára
- emulziu – recyklovateľný
- biologicky odbúrateľný v súlade so smernicami ES

Aplikácia: Aplikačná koncentrácia od 1 – 2 % v závislosti od miery znečistenia. Vyskúšajte kompatibilitu!

RO Detergent alcalin pentru aluminiu și alte metale. Îndepărtează grăsimea, uleiul și murdăria pigmentară.

- puțin spumant și fără fosfați
- pentru sisteme de imersie, pulverizare și ultrasunete
- demulsifiant
- biodegradabil în conformitate cu directiva UE

Aplicare: 1 - 2% în funcție de gradul de murdărie.

LT Šarminis aliuminio ir kitų metalų valiklis. Pašalina riebalus, alvą ir pigmentinius nešvarumus. mažai putojantis,

- be fosfatų, skirtas panardinimo,
- purškimo ir ultragarsinėms sistemoms
- demulsuojantis
- biologiškai skaidus pagal ES direktyvą

Naudojimas: 1 - 2 %, priklausomai nuo užterštumo laipsnio.

ALUSTAR 200

HU Lúgos tisztítószer alumíniumhoz és más fémekhez. eltávolítja a zsírt, az olajat és a pigment szennyeződések.

- alacsony habzású és foszfátmentes merülő,
- permetező és ultrahangos rendszerekhez
- demulgeáló
- biológiailag lebomló az EU irányelv szerint

Alkalmazás: 1 - 2% a szennyeződés mértékétől függően.

TR Alumínium ve diğer metaller için alkali temizleyici. Yağ, gres ve pigment kirlerini temizler.

- Az köpürür ve fosfat içermez
- Daldırma, püskürtme ve ultrasonik temizleme sistemleri için uygundur
- Demülgatör özelliğine sahiptir
- AB Direktifi'ne göre biyolojik olarak parçalanabilir

Kullanım: Kirliyenin derecesine göre %1 – 2 oranında kullanın.

KOR 알루미늄 및 기타 금속용 알칼리성 세정제. 기름, 오일 및 안료 오염을 제거합니다.

- 거품이 적고 인산염 무첨가
- 침지, 분사 및 초음파 세척 장비용
- 유화 분해제
- EU 지침에 따른 생분해성

사용법: 오염 정도에 따라 1~2% 희석하여 사용하십시오.